

# CHINA aktuell

MONATSZEITSCHRIFT

APRIL 1980  
(Berichtsmonat)

OBERSICHT 283

## THEMEN DES MONATS

- Gute und böse Eurokommunisten  
(Zum Besuch Enrico Berlinguers  
in Peking)  
(Weggel) 305
- Ein Dissens innerhalb der  
KP Chinas über das Verhältnis  
zur Sowjetunion und der Sieg der  
Falken nach Afghanistan  
(Schier) 311
- Die militärischen Veränderungen  
in der VR China von Januar bis  
April 1980  
(Bartke) 323
- DOKUMENT: Kommuniqué über die  
Erfüllung des Volkswirtschafts-  
plans 1979  
(Statistisches Zentralamt,  
Peking) 328

## PRC OFFICIAL ACTIVITIES

- Activities of the CCP Politburo  
Cadres during Apr 1980 336
- Main Leadership of the PR China  
as of May 1, 1980 338
- Agreements with Foreign Countries 340
- China's Economic Aid 343
- Personal Data 344
- Articles in the Chinese Press  
against the Soviet Union 347
- Foreign Delegations to China 351
- Delegation to Foreign Countries 351
- ARTICLES ON CHINA  
-Monthly Bibliography- 355

TABLE: CCP, 11th Central Committee,  
after the 5th Plenum. The Members  
as of 15 April, 1980 362

TABLE: CCP, 11th Central Committee,  
after the 5th Plenum. The Alter-  
nate Members as of 1 May, 1980 364



JAHRGANG IX

ISSN 0341 - 6631

Redaktionsschluß: 1.5.1980  
Erscheinungsdatum: 3.6.1980

CHINA aktuell erscheint monatlich  
Preis des Einzelheftes DM 6,50  
Jahresabonnement DM 78,00

Herausg.: Institut für Asienkunde  
Rothenbaumchaussee 32  
D 2000 HAMBURG 13  
FR Germany

Wissenschaftliche Mitarbeit:

Wolfgang Bartke, Eckard Garms, Dipl.  
Volkswirt, Gunter Hartmann,  
Dr. Rüdiger Machetzki, Dr. Yu-Hsi  
Nieh, Peter Schier M.A., Dr. Brunhild  
Staiger, Dr. Oskar Weggel

Redaktionelle und  
technische Mitarbeit:

Waldtraut Jarke, Anneliese Kalweit,  
Grethe Meier-Gildemeister

Verantwortlich für den  
Inhalt dieses Heftes:  
Gunter Hartmann

Nachdruck nur mit Quellenangabe  
gestattet

VERBUND STIFTUNG  
DEUTSCHES ÜBERSEE-INSTITUT

Das Institut für Asienkunde bildet mit  
anderen, überwiegend regional ausge-  
richteten Forschungsinstituten den  
Verbund der Stiftung Deutsches Über-  
see-Institut.

Dem Institut für Asienkunde ist die  
Aufgabe gestellt, die gegenwartsbezo-  
gene Asienforschung zu fördern. Es ist  
dabei bemüht, in seinen Publikationen  
verschiedene Meinungen zu Wort kommen  
zu lassen, die jedoch grundsätzlich  
die Auffassung des jeweiligen Autors  
und nicht unbedingt des Instituts für  
Asienkunde darstellen.

Verwendete Abkürzungen

- AW = Asiaweek  
AWSJ = The Asian Wallstreet Journal  
(Hong Kong)  
BRe = Beijing Review (Beijing)  
BRu = Beijing Rundschau (Beijing)  
C.a. = China aktuell (Hamburg)  
CBR = The China Business Review  
(Washington)  
CIS = China Information Service  
(Taipei)  
CNA = China News Analysis  
Hong Kong  
CP = China Post (Taipei)  
CQ = The China Quarterly (London)  
CR = China Reconstructs (Beijing)  
CSM = Christian Science Monitor  
(Boston)  
FAZ = Frankfurter Allgemeine Zeitung  
(Frankfurt)  
FBIS = Foreign Broadcast Information  
Service, People's Republic of  
China (Springfield, USA)  
FCW = Free China Weekly (Taipei)  
FEER = Far Easter Economic Weekly  
(Hong Kong)  
FR = Frankfurter Rundschau  
(Frankfurt)  
GMRB = Guangming Ribao (Beijing)  
HQ = Hong Qi (Beijing)  
IHT = International Herald Tribune  
(Boston)  
IS = Issues and Studies (Taipei)  
JEJ = Japan Economic Journal  
(Tokyo)  
JT = Japan Times (Tokyo)  
LHB = Lianhe Bao (Taipei)  
MD = Monitor Dienst, Deutsche  
Welle (Köln)  
NFA = Nachrichten für Außenhandel  
(Köln)  
NZZ = Neue Zürcher Zeitung (Zürich)  
QER = Quarterly Economic Review  
(London)  
RMRB = Renmin Ribao (Beijing)  
SBZK = Shibao Zhoukan (Taipei)  
SWB = Summary of World Broadcasts,  
Part III (Reading), Hrsg. BBC  
SZ = Süddeutsche Zeitung (München)  
URS = Union Research Service (Hong  
Kong)  
Xinhua = Xinhua News Agency (Beijing),  
in Chinesisch  
XNA = Xinhua News Agency (London),  
in Englisch  
YCC = Yearbook on Chinese Communism  
(Taipei)  
ZYRB = Zhongyang Ribao (Taipei)

## Verzeichnis der Übersichten

### Außenpolitik

#### Bundesrepublik Deutschland

- 1) Deutsch-chinesische Beziehungen: Chinesischer Beifall für "antihegemonistische" Maßnahmen der Bundesrepublik (Olympia-Boycott, Türkeihilfe, Flottenentsendung in den indischen Ozean) und Errichtung eines Handelszentrums in Hamburg

#### Westeuropa

- 2) Beziehungen zwischen der KP Chinas und der KP Italiens wiederhergestellt

#### Lateinamerika

- 3) Kubanische Flüchtlinge und die Abhängigkeit Kubas von der Sowjetunion

#### Afrika und Nahost

- 4) Die sowjetische Invasion Afghanistans ist 100 Tage alt: Politische Lösungen?
- 5) Iran: Gefahr von seiten der Sowjetunion, Konsultationen mit den USA und mit dem Irak gefordert
- 6) Antihegemonistische Tendenzen in der OPEC-Front und in Saudiarabien
- 7) Modellhafte Selbstdarstellung der Volksrepublik in Afrika: Kaunda besucht Peking
- 8) Glückwünsche zur Gründung der Republik Zimbabwe

#### Asien

- 9) Das strategische Ziel der chinesisch-japanischen Zusammenarbeit
- 10) Kampuchea: Strategische Lage am 5. Jahrestag des Demokratischen Kampuchea; schwierige Versorgungslage
- 11) Die chinesisch-vietnamesischen Beziehungen im Berichtszeitraum: Keine Verhandlungen mehr; Indien-Besuch des vietnamesischen Ministerpräsidenten; Ausrichtungsbewegung in der Innenpolitik

#### Allgemeine Grundsätze der Außenpolitik

- 12) Die "Drei-Welten-Theorie" gilt nach wie vor

#### Internationale Organisationen und Konferenzen

- 13) Die Volksrepublik ist Mitglied im IMF
- 14) Das Erbe von Bandung: Zum 25. Jahrestag der Konferenz

### Innenpolitik

- 15) 14. Sitzung des Ständigen Ausschusses des V. Nationalen Volkskongresses

- 16) Zhao Ziyang und Wan Li zu stellvertretenden Ministerpräsidenten der VR China ernannt
- 17) Die letzte nicht KPCh-öffentliche Zeitschrift stellt Erscheinen ein
- 18) Schutz von Staatsgeheimnissen

### Wissenschaft \* Ausbildung Kunst und Massenmedien

- 19) Kongreß der Chinesischen Gesellschaft für Wissenschaft und Technik
- 20) Chinesische Historische Gesellschaft wiedergegründet
- 21) Wiederbelebung der demographischen Forschung
- 22) Internationales Symposium über Sedimentbildung in Peking
- 23) Freizeitschulen und Freizeitkurse
- 24) Berufsschulen
- 25) Überregionale Musik- und Kunsthochschulen
- 26) Deutsch-Lektionen über Shanghaier Rundfunk
- 27) Literatur aus Taiwan
- 28) Videoaufzeichnungen von traditionellen Opern aus Fujian

### Außenwirtschaft

- 29) Handelsbilanzüberschuß für China im ersten Quartal 1980
- 30) Banken Joint Venture
- 31) Klarstellungen zur chinesischen Joint-Venture-Politik
- 32) Warenaustausch mit der Sowjetunion 1979 auf gleicher Höhe wie 1978
- 33) Drei Gemeinschaftsunternehmen genehmigt
- 34) Chinesisch/Japanische Beratungsfirma
- 35) Japan soll Inlands-Ölfelder erschließen
- 36) China soll bis 1985 10 Mio.t Kohle nach Japan liefern
- 37) Import taiwanesischer Waren
- 38) Chinesische Käufe in Thailand

### Wirtschaft

- 39) Wachstumsangaben für das erste Quartal '80
- 40) 1980 3.300 Reformbetriebe
- 41) Chinesische Bürger verkaufen mehr Gold
- 42) Bessere Einkommenssituation auf dem Lande
- 43) Materialzuteilung durch Kupon-Ausgabe
- 44) Weniger Seefische
- 45) Fleisch-Verbrauch

### Taiwan

- 46) Austritt aus dem IWF
- 47) Staatshaushalt um 24,5% gestiegen
- 48) Im Fremdenverkehr an 5. Stelle in Asien
- 49) Expansion im Warenaustausch mit Europa
- 50) Parallelhandel mit China und Taiwan kein Übel mehr
- 51) Begegnung von Sportlern aus beiden Seiten Chinas
- 52) Vernichtungsschlag gegen die Opposition
- 53) Gedenkhalle für Jiang Jieshi eingeweiht
- 54) Jiang Weiguo zum Oberbefehlshaber für den Nachschubdienst der Streitkräfte ernannt
- 55) Erhöhung des Mindestlohns